



lonie

**iris**<sup>®</sup>  
Ceramica





# Armonie







**iròs**<sup>®</sup>  
*Ceramica*



Campagna stampa 1972



# Iris Ceramica

## Poesia della materia nel segno dell'innovazione

Poetry of matter in the name of innovation • Poésie de la matière au nom de l'innovation  
Poesie der Materie im Namen der Innovation • Poesía de la materia en nombre de la innovación  
Поэзия материи во имя инноваций • 以創新之名寫物詩

**IT** Iris Ceramica, protagonista internazionale nel settore dei rivestimenti, realizza superfici in gres porcellanato e ceramica di alta gamma per progetti in ambito residenziale, contract e industriale. Vocazione alla sperimentazione e all'innovazione, capacità di anticipare le evoluzioni dell'abitare e attenzione al benessere delle persone e dell'ambiente sono i punti di forza che hanno permesso a Iris Ceramica di rappresentare il miglior design Made in Italy nel mondo. Brand di Iris Ceramica Group, da oltre 60 anni crea superfici di design, funzionali, dalle elevate prestazioni e dalla bellezza duratura. Coniugando tecnologie di ultima generazione con saper fare artigianale, Iris Ceramica guarda al futuro con il fermo obiettivo di offrire soluzioni all'avanguardia, in grado di soddisfare le più diverse esigenze progettuali.

**EN** International leader in the wall coverings industry, Iris Ceramica has been producing high-end porcelain stoneware and ceramic tiles for projects in residential, contract, and industry settings. Having experimentation and innovation in its DNA, an ability to foresee trends in home design, and dedication to the wellbeing of people and the environment are the strengths that have made Iris Ceramica a world ambassador for Italian design and manufacturing. Included among the Iris Ceramica Group brands, it has been creating high-performance design-led tiling for over 60 years, all with lasting beauty. Combining up-to-the minute technology and craftsmanship, Iris Ceramica's vision for the future involves goals such as offering cutting-edge solutions to meet the most divergent design needs.

**FR** Iris Ceramica, protagoniste internationale dans le secteur des revêtements, réalise des surfaces en grès cérame et céramique haut de gamme pour des projets résidentiels, contractuels et industriels. La vocation à l'expérimentation et à l'innovation, la capacité d'anticiper les évolutions de la vie et l'attention au bien-être des personnes et de l'environnement sont les points forts qui ont permis à Iris Ceramica de représenter le meilleur design Made in Italy dans le monde. Marque du groupe Iris Ceramica, elle crée depuis plus de 60 ans des surfaces design, fonctionnelles, performantes et d'une beauté durable. Alliant des technologies de dernière génération et savoir-faire artisanal, Iris Ceramica se tourne vers l'avenir avec l'objectif ferme d'offrir des solutions à l'avant-garde, en mesure de satisfaire les exigences conceptuelles les plus disparates.

**CH** Iris Ceramica 是国际墙砖行业内的重要企业，一直面向住宅、定制家具和工业领域的项目生产高端珐琅和陶瓷面砖。对实验和创新的热爱、成功预测生活演变的能力以及对人类福祉和环境的关注，是让 Iris Ceramica 能够代表全球最佳 “Made in Italy” 设计的优势。60 多年来，Iris Ceramica 集团的品牌一直在创造汇集设计感和实用性的面砖，产品高端且具持久美感。通过将最新一代技术与手工技艺相结合，Iris Ceramica 以提供前卫的解决方案作为坚定目标展望未来，能够满足最多样化设计需求。

**DE** Iris Ceramica, ein internationaler Protagonist im Bereich der Wandbeläge, produziert hochwertige Oberflächen aus Feinsteinzeug und Keramik für Projekte im Wohn-, Objekt- und Industriebereich. Eine Berufung zum Experimentieren und zur Innovation, die Fähigkeit, den Entwicklungen des Wohnens vorzugreifen, und die Aufmerksamkeit gegenüber dem Wohlergehen von Mensch und Umwelt sind die Stärken, die es Iris Ceramica ermöglicht haben, das weltbeste Design Made in Italy zu repräsentieren. Die Marke der Iris Ceramica Group stellt seit über 60 Jahren Designoberflächen her, die zweckmäßig, leistungsstark und von dauerhafter Schönheit sind. Durch die Kombination modernster Technologien mit der Handwerkskunst blickt Iris Ceramica mit dem festen Ziel in die Zukunft, innovative Lösungen anzubieten, die in der Lage sind, die unterschiedlichsten Entwurfsanforderungen zu erfüllen.

**ES** Iris Ceramica, protagonista internacional en el sector de los revestimientos, realiza superficies en gres porcelánico y cerámica de alta gama para proyectos en ámbito residencial, empresarial e industrial. Vocación para la experimentación y la innovación, capacidad de anticipar las evoluciones del habitar y atención al bienestar de las personas y del ambiente, son los factores cualificantes que han permitido a Iris Ceramica representar el mejor diseño Made in Italy en el mundo. Marca de Iris Ceramica Group, desde hace más de 60 años crea superficies de diseño funcionales, de elevadas prestaciones y duradera belleza. Conjugando tecnologías de última generación con la sabiduría artesanal, Iris Ceramica mira al futuro con el firme objetivo de ofrecer soluciones de vanguardia capaces de satisfacer los más variados requerimientos proyectuales.

**RU** «Iris Ceramica» - международный лидер в области напольных покрытий, выпускает высококачественные керамогранитные и керамические покрытия для жилых, промышленных и контрактных проектов. Склонность к экспериментам и инновациям, способность предвидеть эволюцию образа жизни, внимание к благополучию людей и окружающей среды являются сильными сторонами, которые позволили «Iris Ceramica» представить лучший дизайн «Made in Italy» во всем мире. Бренд «Iris Ceramica Group» уже более 60 лет создает дизайнерские, функциональные, высокопроизводительные и долговечные покрытия. Сочетание технологий последнего поколения с авторским ноу-хау, Iris Ceramica смотрит в будущее с твердой целью предлагать только передовые решения, удовлетворяющие самым разнообразным запросам в области дизайна.



# Armonie

## Assonanze di stile ispirate da originali dialoghi di design

Stylistic harmonies inspired by original design combinations • Des assonances de style inspirées par d'originaux dialogues design • Stilistische Ähnlichkeiten, inspiriert von originellen Design-Dialogen • Asonancias de estilo inspiradas por originales diálogos de diseño • Созвучия стиля, основанные на оригинальном дизайнерском диалоге • 原创设计碰撞, 激发风格和谐共振

**IT** Con Armonie, Iris Ceramica segna una nuova tappa nella ricerca sul potenziale delle ispirazioni materiche e sulle assonanze di stile che possono scaturire dai loro dialoghi. Quattro varianti pregiate di rovere, altrettanti esemplari di pietre e due tipologie di cotto offrono lo spunto per uno spartito ampio e articolato, che schiude la strada a interpretazioni sempre differenti e originali, lasciandosi guidare da intuizioni basate sull'utilizzo di un solo look, o eclettici accostamenti tra le suggestioni. Il risultato è un progetto altamente versatile, anche grazie alla disponibilità di molteplici formati e finiture, funzionali alla proposta di raffinate personalizzazioni nei più svariati contesti.

**EN** Iris Ceramica's Armonie collection is an important development in the company's research into the potential of materials to inspire and create stylistic harmony through the juxtaposition of different materials. Four types of fine oak, as well as four types of stone and two types of terracotta, provide the inspiration for a wide and varied product range that allows for ever-changing and original interpretations. Let your intuition guide you in choosing a specific look or in combining the many versatile options available. The result is a highly versatile design, thanks in part to the availability of different formats and finishes that allow for sophisticated customization in a variety of settings.

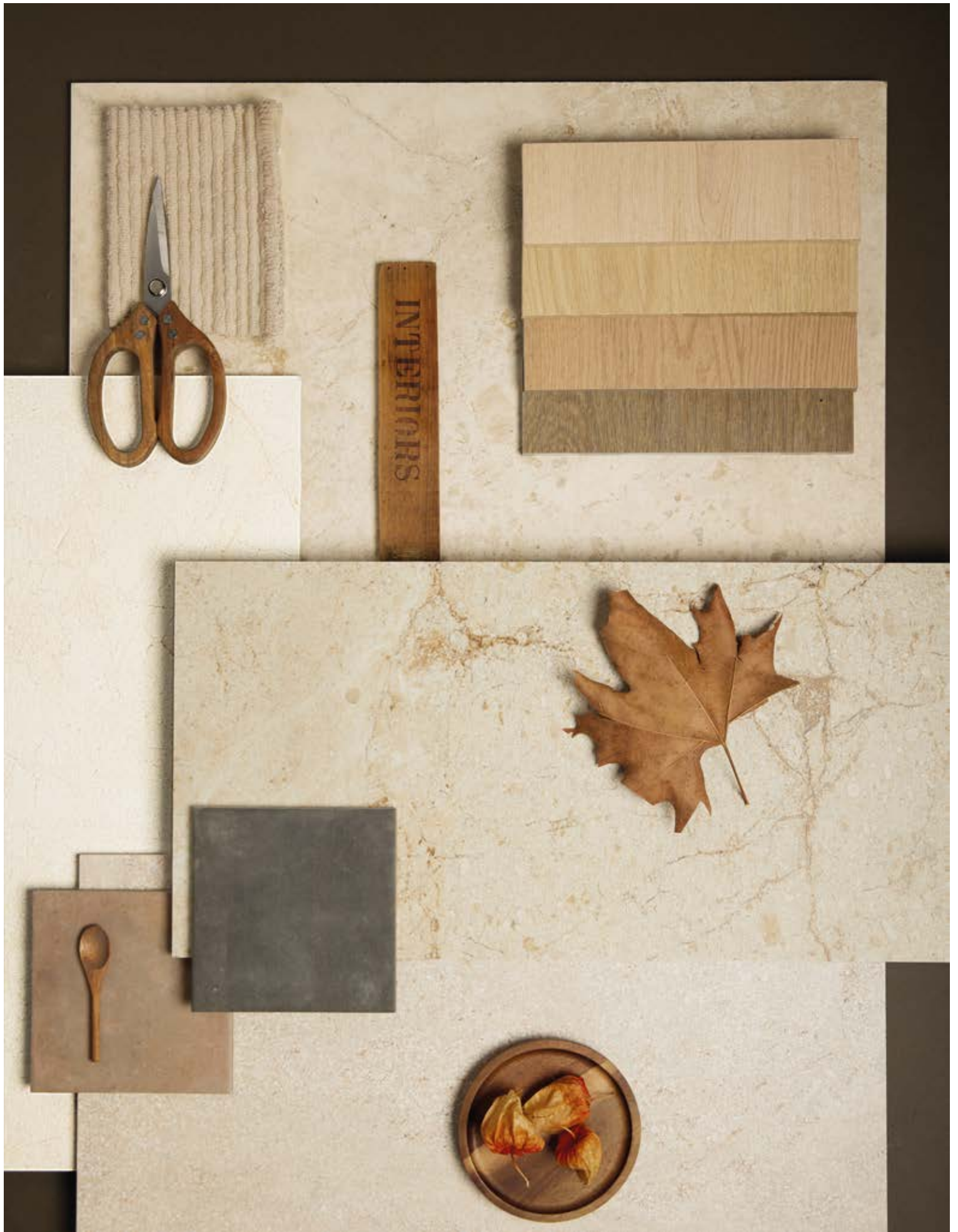
**FR** Avec Armonie, Iris Ceramica franchit une nouvelle étape dans la recherche sur le potentiel des inspirations matérielles et sur les assonances de style qui peuvent naître de leurs dialogues. Quatre variantes précieuses de chêne, autant d'exemplaires de pierre et deux types de terre cuite offrent une partition ample et articulée, qui ouvre la voie à des interprétations toujours différentes et originales, en se laissant guider par des intuitions basées sur l'utilisation d'un seul look ou sur les associations éclectiques de différentes suggestions. Le résultat est un projet très polyvalent, notamment grâce à la disponibilité de nombreux formats et finitions, parfaits pour des personnalisations raffinées dans les contextes les plus variés.

**DE** Mit Armonie beginnt Iris Ceramica eine neue Etappe in der Erforschung des Potenzials der Inspiration durch Materialien und der stilistischen Ähnlichkeiten, die sich aus ihrem Dialog ergeben können. Vier edle Varianten in Eiche, ebenso viele in Stein und zwei in Terrakotta bilden den Ausgangspunkt für eine breite und vielfältige Palette, die immer neue und originelle Interpretationen zulässt, wobei man sich auf Intuitionen stützt, die auf der Verwendung eines einzigen Looks oder auf eklektischen Kombinationen zwischen den einzelnen Inspirationen beruhen. Das Ergebnis ist ein äußerst vielseitiges Projekt – auch dank der Verfügbarkeit einer Vielzahl von Formaten und Ausführungen, die sich für raffinierte Anpassungen in den unterschiedlichsten Kontexten eignen.

**ES** Con Armonie, Iris Ceramica marca una nueva etapa en el estudio del potencial de las inspiraciones materiales y las asonancias de estilo que pueden derivar de sus diálogos. Cuatro variantes preciadas de roble, cuatro ejemplares de piedras y dos tipos de cerámica dan vida a una partitura amplia y articulada que abre el camino a interpretaciones siempre diferentes y originales, dejándose guiar por intuiciones basadas en el uso de un solo look o en eclécticas combinaciones entre las sugerencias. El resultado es un proyecto altamente versátil, incluso gracias a la disponibilidad de numerosos formatos y acabados, funcionales a la propuesta de refinadas personalizaciones en los más diversos entornos.

**RU** Выпуском Armonie компания Iris Ceramica открывает новый этап в исследовании потенциала материального вдохновения и стилистических созвучий, которые могут возникнуть в результате их диалога. Четыре ценных варианта дуба, столько же образцов камня и два вида обожженной глины — это лишь немного из обширного и многогранного репертуара, открывающего путь для разнообразных и оригинальных интерпретаций. Такой выбор позволит всё выполнить в едином оформлении или уйти в сторону эклектичных комбинаций. В итоге дизайн приобретет всё более универсальное измерение, в том числе и благодаря наличию множества форматов и отделок, что позволит реализовать изысканные индивидуальные решения в самых разных контекстах.

**CH** Armonie系列标志着Iris Ceramica对于材料灵感和风格和谐搭配的研究进入了一个新的阶段。四款名贵橡木、四款石材和两款陶土纹理,足以谱写一曲大气磅礴而环环相扣的乐章,开辟多元独特的解读途径,听凭直觉驱使,使用单一外观或突破常规的组舍。这个项目具有高度的普适性,可选多种规格和饰面,在各式各样的背景中都可打造精致的个性化方案。



Quattro essenze di rovere ispirano una palette che, nella sua varietà, colpisce per la capacità di restituire le sensazioni della materia naturale con una sorprendente sincerità espressiva.

Spaziando da una variante chiara e luminosa, verso gradazioni più calde e avvolgenti, fino a un marrone scuro, la gamma eleva il look legno a elemento di design aperto a un ampio ventaglio di stili, anche in abbinamento alle altre ispirazioni del progetto. E con la dotazione di due formati doge e tre finiture, tra cui una antislip destinata all'outdoor, permette di individuare sempre la giusta chiave progettuale.

**EN** The chromatic palette is inspired by four essences of oak wood, showcasing a remarkable diversity that evokes the sensations of natural materials with an astonishing level of expressive authenticity. This range includes a light and bright option, with warm, enveloping hues, and a dark brown option, elevating wood to a design element that is adaptable to a wide variety of styles, even in combination with the other inspirations used in the project. With two slat sizes and three finishes available, including an anti-slip finish for outdoor use, it is always easy to find the best design for any project.

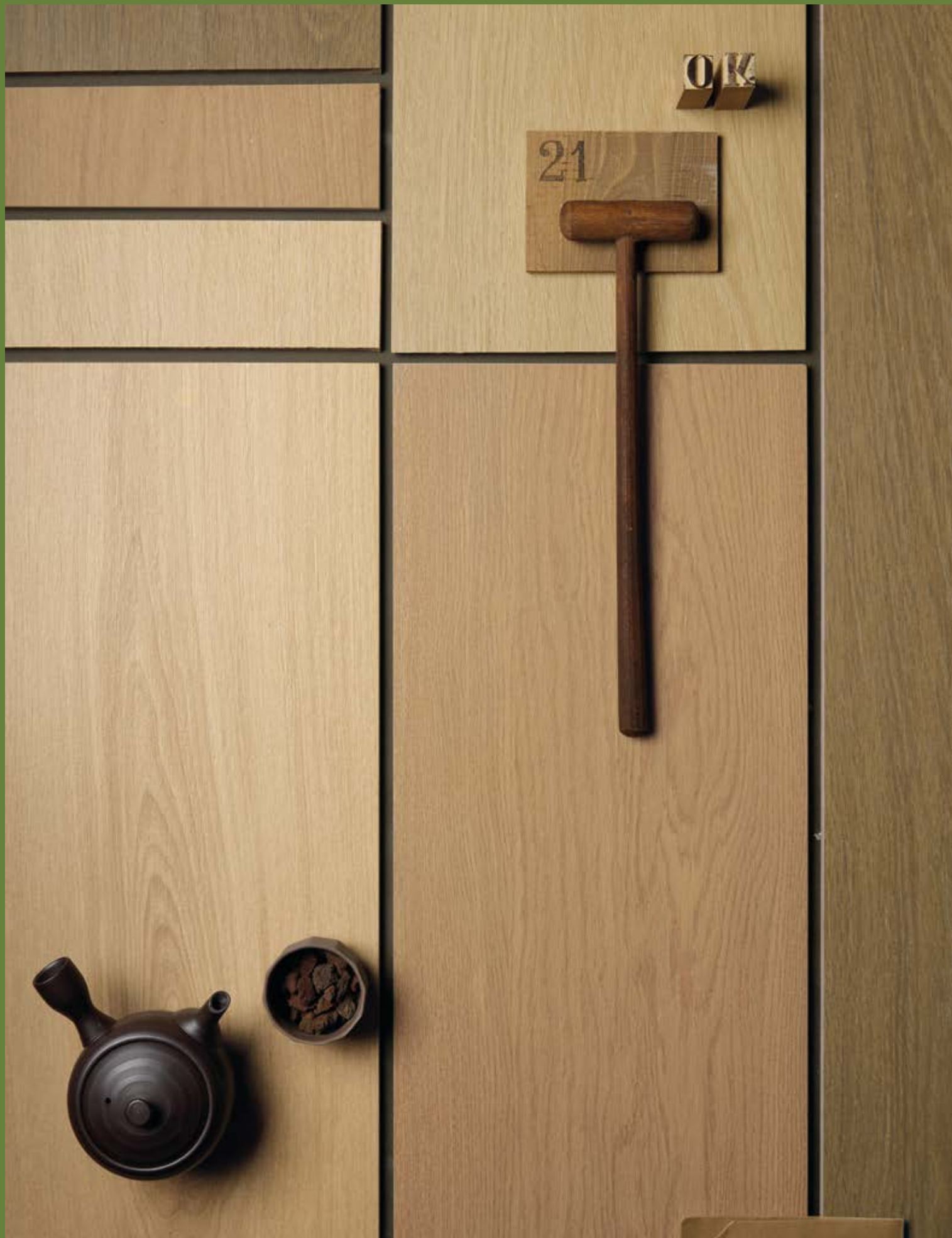
**FR** Quatre essences de chêne inspirent une palette variée qui impressionne par sa capacité à restituer les sensations d'un matériau naturel avec une surprenante sincérité expressive. Allant d'une variante claire et lumineuse vers des nuances plus chaudes et enveloppantes, en passant par un marron foncé, la gamme transforme l'aspect bois en un élément design ouvert à un vaste éventail de styles et à des associations avec les autres inspirations du projet. Les deux formats en latte et les trois finitions, dont une finition antidérapante pour l'extérieur, permettent de toujours faire le bon choix conceptuel.

**DE** Vier Eichenholzarten inspirieren eine Farbpalette, die in ihrer Vielfalt durch die Fähigkeit besticht, die Empfindungen des natürlichen Materials mit einer überraschenden Ausdrucksstärke wiederzugeben. Von einer hellen und leuchtenden Variante über wärmere, einhüllende Nuancen bis hin zu einem dunklen Braun verleiht die Palette dem Holzlook ein Designelement, das für eine Vielzahl von Stilen offen ist, auch in Kombination mit den anderen Elementen des Projekts. Und mit zwei Dielenformaten und drei Oberflächen, darunter eine rutschfeste für den Außenbereich, lässt sich immer eine passende Designlösung finden.

**ES** Cuatro colores roble conforman una paleta que, en su variedad, llama la atención por la capacidad de restituir las sensaciones de la materia natural con una sorprendente sinceridad expresiva. Desde una variante clara y luminosa hasta gradaciones más cálidas y envolventes y hasta un marrón oscuro, la gama convierte el look madera en un elemento de diseño abierto a un amplio abanico de estilos, incluso en combinación con las otras inspiraciones del proyecto. Además, con la dotación de dos formatos en duela y tres acabados, entre los cuales figura un antideslizante para ambientes exteriores, siempre permite identificar la clave ideal para cada proyecto.

**RU** Цветовая палитра включает четыре имитации дуба и благодаря своему разнообразию поражает способностью удивительно точно передавать всю сущность природного материала. Гамма оттенков варьируется от блестящих светлых тонов к более теплым и уютным вплоть до темно-коричневого, возводя вид дерева в ранг элемента дизайна и идеально сочетаясь со многими стилями интерьера, в том числе и с другими вдохновляющими идеями дизайна. А два формата в виде досок и три варианта отделки, включая противоскользящую для уличного применения, позволят подобрать оптимальный вариант для любого проекта.

**CH** 四种橡木纹理的不同色彩令人一见倾心，以出人意表的质朴表达，还原天然材质的感觉。系列从明亮的浅色到更温馨的暖色乃至深棕色，彰显木材的质感，拥抱广阔的设计风格，也可与项目的其他创意灵感进行搭配。提供两种条形规格和三种饰面，包括适用于户外的防滑表面，让您总能找到合适的设计方案。







◀▲ floor: Armonie Rovere Estate cashmere 150x25 cm . 60"x10"



▲ wall: Armonie Rovere Autunno cashmere 150x25 cm . 60"x10"

► wall: Armonie Pietra San Just natural 120x60 cm . 48"x24" floor: Armonie Rovere Estate antislip 120x20 cm . 48"x8"







◀▲ **floor:** Armonie Rovere Autunno cashmere 120x20 cm . 48"x8" **furniture:** Theke Acciaio Brunito lapped



▲► floor: Armonie Spina Francese Rovere Estate cashmere 10x60 cm . 4"x24"







▲ **floor:** Armonie Spina Francese Rovere Primavera cashmere 10x60 cm . 4"x24" **wall:** Armonie Cotto Nero natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"  
 ◀ **floor:** Armonie Spina Francese Rovere Primavera cashmere 10x60 cm . 4"x24"



▲ **wall:** Armonie Cotto Rosa natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8" **floor:** Armonie Rovere Primavera natural plus 150x25 cm . 60"x10"  
► Armonie Rovere Primavera natural plus







▲ **floor:** Armonie Rovere Autunno cashmere 120x20 cm . 48"x8" **wall:** Armonie Cotto Nero natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"

◀ **floor:** Armonie Spina Francese Rovere Inverno natural plus 10x60 cm . 4"x24" **wall:** Armonie Pietra del Chiostro natural 120x60 cm . 48"x24"

La poesia artigianale del cotto rivive in due rivisitazioni, rosa e nero, in piccolo formato, posabili sia a pavimento sia a rivestimento, attentamente studiate per rievocare le atmosfere abitative di una tradizione antica ed estranea alla frenesia del tempo, con una inesauribile libertà compositiva.

Lo stile rustico si fa così linguaggio di design attuale, e nell'accostamento alle altre suggestioni ispirative, trova ulteriore linfa per intessere melodie di stile dal grande valore emozionale.

**EN** Carefully designed to recreate the atmosphere of an ancient and traditional home, unaffected by the passage of time and offering infinite compositional possibilities, the poetic essence of handmade terracotta has been reinterpreted in two small sizes, pink and black, suitable for floors or walls. Rustic style finds its way into contemporary design and is given new life by combining it with other inspirational stimuli to create a harmonious interweaving of stylish elements with a strong emotional impact.

**FR** La poésie artisanale de la terre cuite renaît dans deux réinterprétations, rose et noire, en petit format, à poser au sol ou sur les murs. Elles ont été soigneusement conçues pour évoquer les atmosphères vivantes d'une tradition ancienne, loin de la frénésie de notre époque, avec une inépuisable liberté de composition. Le style rustique devient ainsi un langage design actuel qui trouve dans l'association avec d'autres inspirations un élan supplémentaire pour tisser des mélodies de style fortement émotionnelles.

**DE** Die handwerkliche Poesie des Cotto lebt in zwei Neuinterpretationen in den Farben Rosa und Schwarz wieder auf. Diese Kleinformate können sowohl als Bodenbelag als auch für Wandverkleidungen verwendet werden und wurden mit großer Sorgfalt und einer unerschöpflichen kompositorischen Freiheit entworfen, um die Wohnatmosphäre einer langen Tradition heraufzubeschwören, der die Hektik unserer Zeit fremd ist. Der rustikale Stil wird so zu einer Sprache des zeitgenössischen Designs und findet in der Kombination mit anderen inspirierenden Gestaltungselementen neue Kraft, um stilistische Melodien von großem emotionalem Wert zu schaffen.

**ES** La poesía artesanal de la cerámica revive en dos actualizaciones, rosa y negro, en formato pequeño, ya sea para pavimentos o revestimientos, estudiadas expresamente para evocar el clima de las viviendas de la antigua tradición, ajenas al frenesí del tiempo, con una inagotable libertad compositiva. El estilo rústico se convierte entonces en lenguaje de diseño actual, y en la combinación con las otras sugerencias inspiradoras consigue más linfa para entretejer melodías de estilo de gran valor emocional.

**RU** Романтика обожженной глины ручной работы возрождается в двух интерпретациях розового и черного цвета и небольшого формата, которые можно укладывать на пол или использовать для облицовки стен. Тщательно разработаны для воссоздания традиционной атмосферы былых времен без спешки и суеты, располагая неисчерпаемой свободой планировки. Так, стиль рустик становится языком современного дизайна, а в сочетании с другими идеями задаст гармоничную мелодию интерьеру и придаст эмоциональную глубину пространству.

**CH** 陶土的工艺诗意在粉色和黑色两种全新诠释中获得新生, 小规格瓷砖可铺砌地面和墙面, 经过精心设计, 再现古老传统的生活气氛, 超脱于时代的浮躁, 具有无穷无尽的组合自由。乡村风格运用当下的设计语言, 在各种搭配中获得进一步的滋养, 编织出具有丰富情感价值的乐章。







▲ Armonie Cotto Nero natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"

◀ **floor:** Armonie Pietra San Just natural 120x120 cm 48"x48" / Armonie Cotto Nero natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"



▲► floor: Armonie Cotto Nero natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"







◀▲ wall: Armonie Pietra Fontainebleau naturel 120x60 cm . 48"x24" floor: Armonie Cotto Rosa naturel 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"  
furniture: Sapienstone Breccia Imperiale

La pietra suggerisce nuove esplorazioni di design che valorizzano le qualità estetiche delle quattro ispirazioni naturali di partenza e, al tempo stesso, le sintonizzano sulle esigenze della progettazione contemporanea.

La rilettura che ne consegue è un nuovo e avanzato punto di sintesi tra varietà grafica e cromatica, respiro applicativo — che acquista spessore anche grazie alla disponibilità di quattro formati e due finiture, tra cui una antislip per le ambientazioni esterne — e una spiccata propensione alla abbinabilità con gli altri look.

**EN** Stone offers the opportunity to explore new designs that enhance the aesthetic qualities of the four natural sources of inspiration while adapting them to the needs of contemporary design. The result of this reinterpretation is a new, advanced blend of diverse graphic elements and shades to cover a wide range of applications – made all the more appealing by the availability of four sizes and two finishes, including an anti-slip option suitable for outdoor use – with the distinctive ability to complement any aesthetic.

**FR** La pierre suggère de nouvelles explorations conceptuelles qui mettent en valeur les qualités esthétiques des quatre inspirations naturelles initiales, tout en les adaptant aux besoins du design contemporain. La réinterprétation qui en résulte est un nouveau point de synthèse entre la variété graphique et chromatique, l'étendue de l'application (qui acquiert de la profondeur grâce aux quatre formats et aux deux finitions, dont une antidérapante pour les applications extérieures) et une propension marquée à s'associer avec d'autres looks.

**DE** Der Stein regt zu innovativen gestalterischen Erkundungen an, die die ästhetischen Qualitäten der vier ursprünglichen natürlichen Inspirationsquellen hervorheben und sie gleichzeitig an die Bedürfnisse des modernen Designs anpassen. Die daraus resultierende Reinterpretation ist eine originelle, fortschrittliche Synthese aus grafischer und farblicher Vielfalt, Anwendungsvielfalt – die auch durch die Verfügbarkeit von vier Formaten und zwei Oberflächen, darunter eine rutschfeste für Außenanwendungen, an Tiefe gewinnt – und einer ausgeprägten Tendenz zur Kombinierbarkeit mit anderen Looks.

**ES** La piedra sugiere nuevas exploraciones de diseño que valorizan las cualidades estéticas de las cuatro inspiraciones naturales iniciales y al mismo tiempo las sintonizan con las exigencias de los proyectos contemporáneos. La consiguiente relectura es un nuevo y avanzado punto de síntesis entre variedad gráfica y cromática, alcance aplicativo -que adquiere espesor incluso gracias a la disponibilidad de cuatro formatos y dos acabados, entre los cuales figura un antideslizante para la aplicación en ambientes exteriores- y una marcada propensión a la combinación con otros looks.

**RU** Камень открывает новые возможности для дизайна, подчеркивая эстетические качества четырех имитируемых натуральных материалов, и в то же время адаптируя их под современные потребности планировки. В результате достигается успешный и гармоничный синтез множества графических и цветовых комбинаций, обеспечивая широкое применение — в том числе и благодаря наличию четырех форматов и двух видов отделки, включая противоскользящую для улицы — и прекрасное сочетание с другими типами оформления.

**CH** 石材代表着新的设计探索, 彰显四种原始自然灵感的美学品质, 同时又适应当代设计的需求。由此产生的全新诠释, 是对图形、色彩和应用多样性更进一步的概括, 四种规格和两种饰面 (包括适用于户外的防滑表面) 也使之更加丰厚, 表现出与适合其他风格搭配组合的倾向。





▲ floor: Armonie Pietra Madrid natural 120x120 cm . 48"x48"



▲ Armonie Pietra Madrid natural





▲ wall: Armonie Rovere Inverno cashmere 150x25 cm . 60"x10" furniture: Theke Acciaio Corten lapped

◀ wall: Armonie Rovere Inverno cashmere 150x25 cm . 60"x10" floor: Armonie Pietra San Just natural 120x120 cm . 48"x48"  
furniture: Theke Acciaio Corten lapped



▲ Armonie Pietra Del Chiostro natural

► **wall & floor:** Armonie Pietra Del Chiostro natural 60x60 cm . 24"x24" **furniture:** Sapienstone Balance Nude, Thékē Acciaio Brunito







▲ Armonie San Just natural

◀ **floor:** Armonie Pietra Fontainebleau 2cm antislip 120x60 cm . 48"x24"



▲ **wall:** Armonie Cotto Rosa natural 14,7x14,7 cm . 5,8"x5,8"

▲ **floor:** Armonie Pietra Fontainebleau natural 120x120 cm . 48"x48" / Rovere Inverno natural plus 120x20 cm . 48"x8"

► **floor:** Armonie Pietra Madrid natural 120x120 cm . 48"x48"





**floor:** Armonie Pietra San Just 2cm antislip 120x60 cm . 48"x24"



Il decoro Cassettone nel formato 120x120 cm, proposto in una variante di colore calda e una fredda, rilegge in chiave attuale un elemento classico delle dimore nobiliari mettendo in dialogo l'effetto pietra e l'effetto legno. Il suo utilizzo permette di realizzare composizioni dal grande impatto geometrico, nelle quali ritmo e profondità si rafforzano e amplificano a vicenda, per un effetto di insieme che attualizza il lusso artigianale con una ricercata sensibilità contemporanea.

**EN** The Cassettone design is available in a 120x120 cm format and in two color options: warm or cool. This updated take on coffering, a classic element found in noble residences, seamlessly blends stone and wood effects. It can be used to create compositions with striking geometric effects that add rhythm and depth while complementing and accentuating each other. The overall aesthetic is a modern interpretation of luxury craftsmanship, exuding a sophisticated, contemporary flair.

**FR** La décoration « Cassettone », dans le format 120x120 cm, proposée dans une tonalité chaude et une tonalité froide, réinterprète avec modernité un élément classique des demeures de la noblesse, en faisant dialoguer l'effet pierre et l'effet bois. Son utilisation permet de créer de spectaculaires compositions géométriques, dans lesquelles le rythme et la profondeur se renforcent et s'amplifient mutuellement, pour un effet d'ensemble qui modernise le luxe artisanal avec une sensibilité contemporaine raffinée.

**DE** Das Dekor „Cassettone“ im Format 120x120 cm wird in einer warmen und einer kalten Farbvariante angeboten. Es interpretiert ein klassisches Element der Adelsresidenzen in einem zeitgemäßen Stil neu und setzt dabei den Stein- und Holzeffekt in einen Dialog. Mit ihm lassen sich Kompositionen mit großer geometrischer Wirkung realisieren, in denen sich Rhythmus und Tiefe gegenseitig verstärken und ergänzen. So entsteht ein Gesamteindruck, der handwerklichen Luxus mit einer raffinierten, zeitgenössischen Sensibilität vereint.

**ES** La decoración Cassettone en el formato 120x120 cm, propuesta en variantes de color cálida y fría, reinterpreta en clave actual un elemento clásico de las moradas nobles, haciendo dialogar el efecto piedra con el efecto madera. Permite realizar composiciones de fuerte impacto geométrico en las que el ritmo y la profundidad se refuerzan y amplifican mutuamente, para un efecto de conjunto que actualiza el lujo artesanal con una refinada sensibilidad contemporánea.

**RU** Декор Cassettone (Комод) в формате 120x120 см, предлагаемый в теплом и холодном цветовых вариантах, способен в современном ключе передать очарование одного из неотъемлемых предметов интерьера особняков аристократии и знати, гармонично объединяя эффект камня и дерева. С его помощью можно создавать композиции с эффектным сочетанием форм, где ритм и глубина взаимно дополняют друг друга, создавая целостный современный образ и привнося в него ремесленную роскошь и утонченную чувственность.

**CH** Cassettone 装饰瓷砖以 120x120 厘米的规格呈现, 提供暖色和冷色两种选择, 以现代风格重新诠释贵族住宅的经典元素, 让石材与木材效果之间产生对话。使用这种瓷砖可以组合出令人难忘的几何图案, 韵律与深度相得益彰, 整体效果以精致的时代触觉赋予奢华手工艺以现代感。



**wall:** Pietra Madrid natural 120x120 cm . 48"x48"

**floor:** Armonie Decoro Pietra di Madrid Estate natural 120x120 cm . 48"x48" / Pietra Madrid natural 120x120 cm . 48"x48"





▲◀ **floor:** Armonie Decoro Pietra del Chiostro Autunno natural 120x120 cm . 48"x48" **furniture:** Jatoba Brown lapped



## Abbinamenti suggeriti

Suggested combinations • Suggestions d'associations • Empfohlene Kombinationen •  
Combinaciones sugeridas • Предлагаемые сочетания • 搭配建议

**IT** Armonie è attentamente studiata per proporre originali mix and match tra i look che la compongono. Di seguito alcune suggestioni delle numerose soluzioni realizzabili.

**EN** Armonie has been carefully designed to offer a variety of original looks that can be mixed and matched. Here are a few suggestions from the wide range of solutions available.

**FR** Armonie est spécialement pensée pour composer des mix and match originaux avec les styles qui la composent. Voici quelques suggestions parmi les nombreuses solutions possibles.

**DE** Armonie wurde sorgfältig entwickelt, um originelle Mix-and-Match-Kombinationen zwischen den einzelnen Looks zu ermöglichen. Im Folgenden finden Sie einige Vorschläge für die zahlreichen realisierbaren Lösungen.

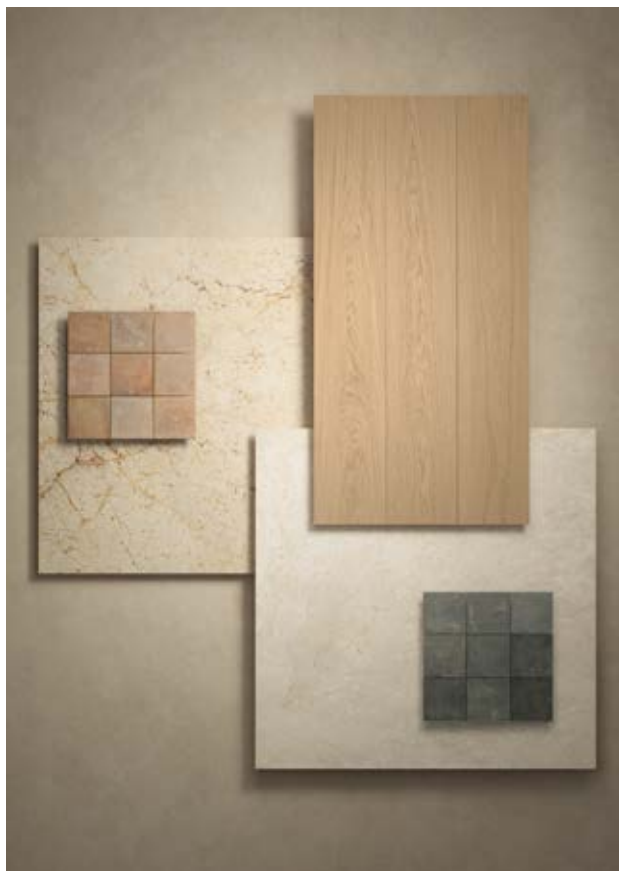
**ES** Armonie está atentamente estudiada para proponer originales mezclas y combinaciones entre los looks que la componen. A continuación, algunas sugerencias de las numerosas soluciones realizables.

**RU** Armonie состоит из тщательно продуманного набора образов, позволяя оригинально комбинировать разные варианты дизайна. Ниже приведены некоторые примеры из множества возможных решений.

**CH** Armonie经过精心设计, 务求呈现别出心裁的搭配组合。以下是若干可实现的建议方案。



Armonie Pietra del Chioistro, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero, Armonie Pietra San Just, Armonie Rovere Estate



Armonie Pietra Madrid, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero, Armonie Pietra Fontainbleau, Armonie Rovere Estate



Armonie Pietra Madrid, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero, Armonie Pietra Fontainbleau, Armonie Rovere Inverno



Armonie Pietra del Chiostro, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero,  
Armonie Pietra San Just, Armonie Rovere Inverno



Armonie Pietra Madrid, Armonie Rovere Autunno, Armonie  
Pietra Fontainbleau, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero



Armonie Pietra Fontainbleau, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero,  
Armonie Pietra San Just, Armonie Rovere Primavera



Armonie Pietra del Chiostro, Armonie Rovere Autunno,  
Armonie Pietra San Just, Armonie Cotto Rosa, Cotto Nero



## Specifiche tecniche

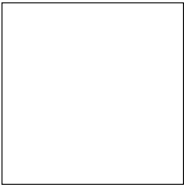
Tech and specs • Spécifications techniques • Technische spezifikationen • Especificaciones técnicas  
Технические характеристики • 技術規格

# ARMONIE PIETRA

120x120 cm . 120x60 cm . 60x60 cm . 60x30 cm Spessore 8 mm | 48"x48" . 48"x24" . 24"x24" . 24"x12" Thickness 0,31"  
120x60 cm Spessore 20 mm | 48"x24" Thickness 0,79"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## PIETRA MADRID



120x120 . 48"x48"

Pietra Madrid Natural



1200010



60x60 . 24"x24"

Pietra Madrid Natural



8660010



60x30 . 24"x12"

Pietra Madrid Natural



8630010



120x60 . 48"x24"

Pietra Madrid Natural



8920010



120x60/8mm . 48"x24"/0,31"

Pietra Madrid Antislip



89200168



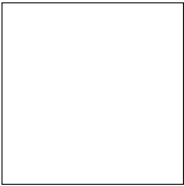
120x60/20mm . 48"x24"/0,79"

Pietra Madrid Antislip



8920016

PIETRA FONTAINEBLEAU



120x120 . 48"x48"  
Pietra Fontainebleau Natural **1200011**



60x60 . 24"x24"  
Pietra Fontainebleau Natural **8660011**



60x30 . 24"x12"  
Pietra Fontainebleau Natural **8630011**



120x60 . 48"x24"  
Pietra Fontainebleau Natural **8920011**



120x60/8mm . 48"x24"/0,31"  
Pietra Fontainebleau Antislip **89200178**



120x60/20mm . 48"x24"/0,79"  
Pietra Fontainebleau Antislip **8920017**

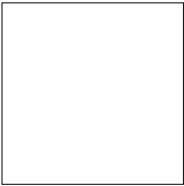


# ARMONIE PIETRA

120x120 cm . 120x60 cm . 60x60 cm . 60x30 cm Spessore 8 mm | 48"x48" . 48"x24" . 24"x24" . 24"x12" Thickness 0,31"  
120x60 cm Spessore 20 mm | 48"x24" Thickness 0,79"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## PIETRA SAN JUST



120x120 . 48"x48"

Pietra San Just Natural

**1200012**



60x60 . 24"x24"

Pietra San Just Natural

**8660012**



60x30 . 24"x12"

Pietra San Just Natural

**8630012**



120x60 . 48"x24"

Pietra San Just Natural

**8920012**



120x60/8mm . 48"x24"/0,31"

Pietra San Just Antislip

**89200188**



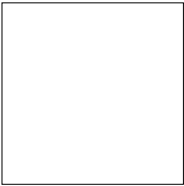
120x60/20mm . 48"x24"/0,79"

Pietra San Just Antislip

**8920018**



PIETRA DEL CHIOSTRO



120x120 . 48"x48"  
Pietra del Chiostro Natural     **1200013**



60x60 . 24"x24"  
Pietra del Chiostro Natural     **8660013**



60x30 . 24"x12"  
Pietra del Chiostro Natural     **8630013**



120x60 . 48"x24"  
Pietra del Chiostro Natural     **8920013**



120x60/8mm . 48"x24"/0,31"  
Pietra del Chiostro Antislip     **89200198**



120x60/20mm . 48"x24"/0,79"  
Pietra del Chiostro Antislip     **8920019**

# ARMONIE LEGNO

150x25 cm . 120x20 cm . 10x60 cm Spina Francese . 10x60 cm Spina Italiana Spessore 8 mm  
60"x10" . 48"x8" . 24"x4" French Herringbone . 24"x4" Italian Herringbone Thickness 0,31"  
Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## ROVERE INVERNO



150x25 . 60"x10"   
Rovere Inverno Cashmere **150250022**  
Rovere Inverno Natural Plus **150250026**



120x20 . 48"x8"   
Rovere Inverno Cashmere **120200022**  
Rovere Inverno Natural Plus **120200026**



120x20 . 48"x8"   
Rovere Inverno Antislip **120200030**



10x60 . 4"x24"   
Spina Francese  
Rovere Inverno Cashmere **8620022**  
Rovere Inverno Natural Plus **8620026**



10x60 . 4"x24"   
Spina Italiana  
Rovere Inverno Cashmere **8620022IT**  
Rovere Inverno Natural Plus **8620026IT**

# ROVERE PRIMAVERA





150x25 . 60"x10"



Rovere Primavera Cashmere   **150250023**

Rovere Primavera Natural Plus **150250027**



120x20 . 48"x8"



Rovere Primavera Cashmere   **120200023**

Rovere Primavera Natural Plus **120200027**



120x20 . 48"x8"



Rovere Primavera Antislip       **120200031**



10x60 . 4"x24"



Spina Francese  
Rovere Primavera Cashmere       **8620023**

Rovere Primavera Natural Plus   **8620027**



10x60 . 4"x24"



Spina Italiana  
Rovere Primavera Cashmere       **8620023IT**

Rovere Primavera Natural Plus   **8620027IT**

# ARMONIE LEGNO

150x25 cm . 120x20 cm . 10x60 cm Spina Francese . 10x60 cm Spina Italiana Spessore 8 mm  
60"x10" . 48"x8" . 24"x4" French Herringbone . 24"x4" Italian Herringbone Thickness 0,31"  
Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## ROVERE ESTATE



150x25 . 60"x10"  
Rovere Estate Cashmere **150250024**  
Rovere Estate Natural Plus **150250028**



120x20 . 48"x8"  
Rovere Estate Cashmere **120200024**  
Rovere Estate Natural Plus **120200028**



120x20 . 48"x8"  
Rovere Estate Antislip **120200032**



10x60 . 4"x24"  
Spina Francese  
Rovere Estate Cashmere **8620024**  
Rovere Estate Natural Plus **8620028**



10x60 . 4"x24"  
Spina Italiana  
Rovere Estate Cashmere **8620024IT**  
Rovere Estate Natural Plus **8620028IT**



ROVERE AUTUNNO



150x25 . 60"x10" 

Rovere Autunno Cashmere    **150250025**

Rovere Autunno Natural Plus    **150250029**



120x20 . 48"x8" 

Rovere Autunno Cashmere    **120200025**

Rovere Autunno Natural Plus    **120200029**



120x20 . 48"x8" 

Rovere Autunno Antislip    **120200033**



10x60 . 4"x24" 

Spina Francese  
Rovere Autunno Cashmere    **8620025**

Rovere Autunno Natural Plus    **8620029**



10x60 . 4"x24" 

Spina Italiana  
Rovere Autunno Cashmere    **8620025IT**

Rovere Autunno Natural Plus    **8620029IT**

# ARMONIE LEGNO

10x60 cm Spina Francese / Spina Italiana Spessore 8 mm | 24"x4" French Herringbone / Italian Herringbone Thickness 0,31"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## ROVERE INVERNO



10x60 . 4"x24"  
Spina Francese Rovere Inverno Cashmere  
Spina Francese Rovere Inverno Natural Plus

  
**8620022**  
**8620026**

## ROVERE PRIMAVERA



10x60 . 4"x24"  
Spina Francese Rovere Primavera Cashmere  
Spina Francese Rovere Primavera Natural Plus

  
**8620023**  
**8620027**

## ROVERE ESTATE



10x60 . 4"x24"  
Spina Francese Rovere Estate Cashmere  
Spina Francese Rovere Estate Natural Plus

  
**8620024**  
**8620028**

## ROVERE AUTUNNO



10x60 . 4"x24"  
Spina Francese Rovere Autunno Cashmere  
Spina Francese Rovere Autunno Natural Plus

  
**8620025**  
**8620029**

## ROVERE INVERNO



10x60 . 4"x24"  
 Spina Italiana Rovere Inverno Cashmere  
 Spina Italiana Rovere Inverno Natural Plus

  
**8620022IT**  
**8620026IT**

## ROVERE PRIMAVERA



10x60 . 4"x24"  
 Spina Italiana Rovere Primavera Cashmere  
 Spina Italiana Rovere Primavera Natural Plus

  
**8620023IT**  
**8620027IT**

## ROVERE ESTATE



10x60 . 4"x24"  
 Spina Italiana Rovere Estate Cashmere  
 Spina Italiana Rovere Estate Natural Plus

  
**8620024IT**  
**8620028IT**

## ROVERE AUTUNNO



10x60 . 4"x24"  
 Spina Italiana Rovere Autunno Cashmere  
 Spina Italiana Rovere Autunno Natural Plus

  
**8620025IT**  
**8620029IT**

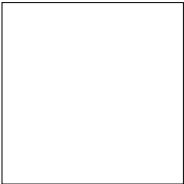
ARMONIE LEGNO

120x20 cm Spessore 8 mm | 48"x8" Thickness 0,31"



Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

DEC. PIETRA DI MADRID ESTATE

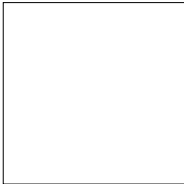


120x120 . 48"x48"



Dec. Pietra di Madrid Estate Natural **1200010DEC**

DEC. PIETRA DEL CHIOSTRO AUTUNNO



120x120 . 48"x48"



Dec. Pietra del Chiostro Autunno Natural **1200013DEC**

ARMONIE COTTO

14,7x14,7 cm Spessore 8 mm | 5,8"x5,8" Thickness 0,31"



COTTO NERO



14,7x14,7 . 5,8"x5,8"



Cotto Nero Natural **1470034**

COTTO ROSA

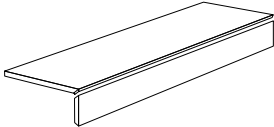


14,7x14,7 . 5,8"x5,8"



Cotto Rosa Natural **1470035**

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

|                      |                                                                                   |                                                                                     |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |  |  |
|                      | GRADINO L JOLLY *                                                                 | BATTISCOPIA                                                                         |
|                      | 120x30 Natural                                                                    | 6,5x60 Natural                                                                      |
|                      |                                                                                   |  |
| PIETRA MADRID        | DISPONIBILE SOLO SU RICHIESTA<br>AVAILABLE ONLY ON REQUEST                        | 6560010                                                                             |
| PIETRA FONTAINEBLEAU |                                                                                   | 6560011                                                                             |
| PIETRA SAN JUST      |                                                                                   | 6560012                                                                             |
| PIETRA DEL CHIOSTRO  |                                                                                   | 6560013                                                                             |

\* Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

| FORMATO . SIZE<br>FORMAT . FORMAT<br>FORMATO . ФОРМАТ . 尺寸 | SPESSORE . THICKNESS<br>ÉPAISSEUR . STÄRKE<br>ESPESOR . ТОЛЩИНА . 厚度                | SCATOLA . BOX<br>BOÎTE . KARTON<br>САЖА КОРОБКА . 盒子                                |       | EUROPALLET |        |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|--------|
|                                                            |  |  | mq    | box        | mq     |
| 120x120 . 48"x48"                                          | 8 mm . 0,31"                                                                        | 2                                                                                   | 2,88  | 24         | 69,12  |
| 120x120 . 48"x48" DECORO                                   | 8 mm . 0,31"                                                                        | 2                                                                                   | 2,88  | 24         | 69,12  |
| 120x60 . 48"x24"                                           | 8 mm . 0,31"                                                                        | 2                                                                                   | 1,44  | 36         | 51,84  |
| 60x60 . 24"x24"                                            | 8 mm . 0,31"                                                                        | 4                                                                                   | 1,44  | 32         | 46,08  |
| 60x30 . 24"x12"                                            | 8 mm . 0,31"                                                                        | 8                                                                                   | 1,44  | 40         | 57,60  |
|                                                            |                                                                                     |                                                                                     |       |            |        |
| 120x60 . 48"x24"                                           | 20 mm . 0,79"                                                                       | 1                                                                                   | 0,72  | 32         | 23,04  |
|                                                            |                                                                                     |                                                                                     |       |            |        |
| 150x25 . 60"x10"                                           | 8 mm . 0,31"                                                                        | 3                                                                                   | 1,125 | 48         | 54,00  |
| 120x20 . 48"x8"                                            | 8 mm . 0,31"                                                                        | 8                                                                                   | 1,92  | 27         | 51,84  |
| 10x60 . 4"x24" SPINA FRANCESE                              | 8 mm . 0,31"                                                                        | 18                                                                                  | 1,08  | 40         |        |
| 10x60 . 4"x24" SPINA ITALIANA                              | 8 mm . 0,31"                                                                        | 18                                                                                  | 1,08  | 40         |        |
|                                                            |                                                                                     |                                                                                     |       |            |        |
| 14,7x14,7 . 5,8"x5,8"                                      | 8 mm . 0,31"                                                                        | 44                                                                                  | 0,951 | 48         | 45,648 |
|                                                            |                                                                                     |                                                                                     |       |            |        |
| 120x30 . 48"x12" GRADINO L JOLLY                           | 8 mm . 0,31"                                                                        |                                                                                     |       |            |        |
| 6,5x60 . 2,5"x24" BATTISCOPIA                              | 8 mm . 0,31"                                                                        | 10                                                                                  | 0,39  |            |        |

TECHNICAL CHARACTERISTICS

GRES PORCELLANATO - GL (ARMONIE COTTO)

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN14411 ALLEGATO G & ISO 13006 ALLEGATO G - GROUP Bia GL  
CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN14411 ANNEX G & ISO 13006 ANNEX G - GRUPPO Bia GL / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN14411 ANNEXE G & ISO 13006 ANNEXE G - GROUPE Bia GL  
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN14411 ANLAGE G & ISO 13006 ANLAGE G - GRUPPE Bia GL / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN14411 ADJUNTO G & ISO 13006 ADJUNTO G - GRUPO Bia GL

|                                                                                    | PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE<br>PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES<br>PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES<br>PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN<br>PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS                                         | TIPO DI PROVA<br>TYPE OF TEST<br>NORME DU TEST<br>TESTNORM<br>TIPO DE PRUEBAS | VALORE PRESCRITTO<br>REQUIRED VALUE<br>VALEUR PRESCRITE<br>VORGESCHRIEBENER WERT<br>VALOR PRESCRITO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VALORE MEDIO<br>AVERAGE VALUE<br>VALEUR MOYENNE<br>MITTELWERT<br>VALOR MEDIO                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Lunghezza nominale del lato N - n ≥15 (cm)</b><br>Nominal side length N - n ≥15 (cm) / Longueur nominale du côté N - n ≥15 (cm)<br>Nennlänge der Seite N - n ≥15 (cm) / Longitud nominal del lado N - n ≥15 (cm)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | <b>Dimensioni</b><br>Sizes<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensiones                                                                                                                                   | ISO 10545.2                                                                   | <b>Lunghezza e larghezza</b> / Length and width / Longueur et largeur<br>Länge und breite / Largura y anchura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ± 0,6% / ± 2 mm                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Spessore</b> / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ± 5% / ± 0,5 mm                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Rettilineità spigoli</b> / Warpage of edges / Rectitude des arêtes<br>Kantengeradheit / Rectilinidad cantos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ± 0,5% / ± 1,5 mm                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Ortogonalità</b> / Wedging / Orthogonalité<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ± 0,5% / ± 2,0 mm                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Planarità</b> / Warpage / Planéité / Ebenflächigkeit / Planitud /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ± 0,5% / ± 2,0 mm                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Qualità della superficie</b><br>Surface quality<br>Qualité de la surface<br>Qualität der Oberfläche<br>Calidad de la superficie                                                                       | ISO 10545.2                                                                   | <b>Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili</b><br>At least 95% of the tiles must be free from visible flaws<br>95 % des carreaux ne doivent pas avoir de défauts visibles<br>Mindestens 95 % der Produkte müssen frei von sichtbaren Fehlern sein<br>El 95% mín. de las tablas debe estar exento de defectos visibles                                                                                                                       | <b>Conforme</b><br>In conformity<br>Conforme<br>Erfüllt die Anforderungen<br>Conforme                                                                                                                                                                    |
|    | <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption<br>Absorption d'eau<br>Wasseraufnahme<br>Absorción de agua                                                                                               | ISO 10545.3                                                                   | ≤ 0,5%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ≤ 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength<br>Résistance à la flexion<br>Biegefestigkeit<br>Resistencia a la flexión                                                                           | ISO 10545.4                                                                   | <b>Modulo di rottura</b> / Moduls of rupture<br>Module de rupture / Bruchmodul / Módulo de rotura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 49 N/mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Sforzo di rottura</b> / Breaking stress<br>Contrainte de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de rotura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Conforme</b> / In conformity<br>Conforme / Erfüllt die Anforderungen / Conforme                                                                                                                                                                       |
|   | <b>Resistenza all'abrasione PEI</b><br>Resistance to abrasion PEI<br>Résistance à l'abrasion PEI<br>Abriebhärte PEI<br>Resistencia a la abrasión PEI                                                     | ISO 10545.7                                                                   | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Disponibili a richiesta le classificazioni</b><br>Classifications available on request<br>Classifications disponibles sur demande<br>Klassifizierungen auf Anfrage erhältlich<br>Clasificaciones disponibles previa solicitud                         |
|  | <b>Dilatazione termica lineare</b><br>Coefficient of linear thermal expansion<br>Coefficient de dilatation thermique lineaire<br>Wärmeausdehnungskoeffizient<br>Coeficiente de dilatación térmica lineal | ISO 10545.8                                                                   | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Resistance to thermal shock<br>Résistance aux variations thermiques<br>Temperaturwechselbeständigkeit<br>Resistencia a los cambios de temperatura               | ISO 10545.9                                                                   | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Resistente</b><br>Resistant<br>Résistant<br>Widerstandsfähig<br>Resistente                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance<br>Résistance au gel<br>Frostbeständigkeit<br>Resistencia a las heladas                                                                                    | ISO 10545.12                                                                  | <b>Non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie</b><br>Must not produce noticeable alteration to surface<br>Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface<br>Oberflächen dürfen keinen bruch oder schaden aufweisen<br>No deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie                                                                                                       | <b>Conforme</b><br>In conformity<br>Conforme<br>Erfüllt die Anforderungen<br>Conforme                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Resistenza ai prodotti chimici*</b><br>Chemical resistance*<br>Résistance aux produits chimiques*<br>Chemikalienfestigkeit*<br>Resistencia a los productos químicos*                                  | ISO 10545.13                                                                  | <b>Resistenza ai prodotti chimici per uso domestico e additivi per piscina (min. CLASSE B)</b> / Resistance to household chemicals and swimming pool additives (min. CLASS B) / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines (min. CLASSE B) / Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Schwimmbadzusätze (mind. KLASSE B) / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas (min. CLASE B) / | <b>A</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Resistenza agli acidi ed alcalini a bassa concentrazione</b> / Resistance to low concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à faible concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen niedriger Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de baja concentración                                                                                                                                                            | <b>LA</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Resistenza agli acidi ed alcalini ad alta concentrazione</b> / Resistance to high concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à forte concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen hoher Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de alta concentración                                                                                                                                                                | <b>HA</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Resistenza alle macchie</b><br>Stain resistance<br>Résistance aux taches<br>Fleckenbeständigkeit<br>Resistencia a las manchas                                                                         | ISO 10545.14                                                                  | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Classe 5</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Resistenza colori alla luce</b><br>Resistance to light<br>Résistance des couleurs à la lumière<br>Lichtechtheit von Farben<br>Resistencia de los colores a la luz                                     | DIN 51094                                                                     | <b>Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore</b><br>No sample must show noticeable colour change<br>Aucun échantillon ne doit présenter de variations de couleur visibles<br>Keine Probe sollte nennenswerte Farbabweichungen aufweisen<br>Ninguna muestra debe presentar variaciones apreciables de color                                                                                                                                     | <b>Available on request</b><br>Glint / Jewel<br>Silky / Polished<br>Levigato Polished<br>Top Lapped / Lapped                                                                                                                                             |
|  | <b>Resistenza allo scivolamento</b><br>Slip resistance classification<br>Résistance au glissement<br>Rutschhemmung<br>Resistencia al resbalamiento                                                       | BCR-DM 236/89                                                                 | μ ≥ 0,40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Campioni inalterati in brillantezza e colore</b><br>No change in brightness or colour<br>Brilliance et couleur des échantillons inaltérées<br>Unveränderte Muster in Helligkeit und Farbe<br>Muestras inalteradas en brillo y color                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>ANSI A326.3 (BOT 3000)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Disponibili a richiesta le classificazioni**</b><br>Classifications available on request**<br>Les classements sont disponibles sur demande**<br>Auf Anfrage sind folgende Klassifizierungen erhältlich**<br>Clasificaciones disponibles bajo pedido** |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>DIN EN 16165-B (ex DIN 51130)**</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Reazione al fuoco</b><br>Reaction to fire<br>Réaction au feu<br>Brandverhalten<br>Reacción al fuego                                                                                                   | <b>Decisione 96/603 CE</b>                                                    | <b>Prova assente</b><br>Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>A1 – A1<sub>n</sub></b>                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          | <b>Decision 96/603 CE</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                          |

\* Ad eccezione dell'acido fluoridrico suoi derivati e composti - With the exception of hydrofluoric acid (hf) or its derivatives and compounds.  
\*\* I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul sito sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. - Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the website in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation.

GRES PORCELLANATO - UGL (ARMONIE LEGNO . ARMONIE PIETRA)

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN14411 ALLEGATO G & ISO 13006 ALLEGATO G - GROUP B1a UGL  
CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN14411 ANNEX G & ISO 13006 ANNEX G - GRUPPO B1a UGL / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN14411 ANNEXE G & ISO 13006 ANNEXE G - GROUPE B1a UGL  
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN14411 ANLAGE G & ISO 13006 ANLAGE G - GRUPPE B1a UGL / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN14411 ADJUNTO G & ISO 13006 ADJUNTO G - GRUPO B1a UGL

|                                                                                    | PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE<br>PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES<br>PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES<br>PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN<br>PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS                                         | TIPO DI PROVA<br>TYPE OF TEST<br>NORME DU TEST<br>TESTNORM<br>TIPO DE PRUEBAS | VALORE PRESCRITTO<br>REQUIRED VALUE<br>VALEUR PRESCRITE<br>VORGESCHRIEBENER WERT<br>VALOR PRESCRITO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VALORE MEDIO<br>AVERAGE VALUE<br>VALEUR MOYENNE<br>MITTELWERT<br>VALOR MEDIO                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Lunghezza nominale del lato N - n ≥15 (cm)</b><br>Nominal side length N - n ≥15 (cm) / Longueur nominale du côté N - n ≥15 (cm)<br>Nennlänge der Seite N - n ≥15 (cm) / Longitud nominal del lado N - n ≥15 (cm)                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Lunghezza e larghezza</b> / Length and width / Longueur et largeur<br>Länge und breite / Largura y anchura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ± 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Dimensioni</b><br>Sizes<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensiones                                                                                                                                   | ISO 10545.2                                                                   | <b>Spessore</b> / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ± 5%                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Rettilineità spigoli</b> / Warpage of edges / Rectitude des arêtes<br>Kantengeradheit / Rectilineidad cantos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ± 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Ortogonalità</b> / Wedging / Orthogonalité<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ± 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Planarità</b> / Warpage / Planéité / Ebenflächigkeit / Planitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ± 0,2%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Qualità della superficie</b><br>Surface quality<br>Qualité de la surface<br>Qualität der Oberfläche<br>Calidad de la superficie                                                                       | ISO 10545.2                                                                   | <b>Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili</b><br>At least 95% of the tiles must be free from visible flaws<br>95 % des carreaux ne doivent pas avoir de défauts visibles<br>Mindestens 95 % der Produkte müssen frei von sichtbaren Fehlern sein<br>El 95% mín. de las tablas debe estar exento de defectos visibles                                                                                                                     | <b>Conforme</b><br>In conformity<br>Conforme<br>Erfüllt die Anforderungen<br>Conforme                                                                                                                                                                    |
|    | <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption<br>Absorption d'eau<br>Wasseraufnahme<br>Absorción de agua                                                                                               | ISO 10545.3                                                                   | ≤ 0,5%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ≤ 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength<br>Résistance à la flexion<br>Biegefestigkeit<br>Resistencia a la flexión                                                                           | ISO 10545.4                                                                   | <b>Modulo di rottura</b> / Moduls of rupture<br>Module de rupture / Bruchmodul / Módulo de rotura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 49 N/mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Sforzo di rottura</b> / Breaking stress<br>Contrainte de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de rotura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Conforme</b> / In conformity<br>Conforme / Erfüllt die Anforderungen / Conforme                                                                                                                                                                       |
|   | <b>Resistenza all'abrasione profonda</b><br>Deep resistance to abrasion<br>Résistance à l'usure profonde<br>Widerstand gegen tiefe Abrasion<br>Resistencia al desgaste profundo                          | ISO 10545.6                                                                   | Max 175 mm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 140 mm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Dilatazione termica lineare</b><br>Coefficient of linear thermal expansion<br>Coefficient de dilatation thermique lineaire<br>Wärmeausdehnungskoeffizient<br>Coeficiente de dilatación térmica lineal | ISO 10545.8                                                                   | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Resistance to thermal shock<br>Résistance aux variations thermiques<br>Temperaturwechselbeständigkeit<br>Resistencia a los cambios de temperatura               | ISO 10545.9                                                                   | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Resistente</b><br>Resistant<br>Résistant<br>Widerstandsfähig<br>Resistente                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance<br>Résistance au gel<br>Frostbeständigkeit<br>Resistencia a las heladas                                                                                    | ISO 10545.12                                                                  | <b>Non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie</b><br>Must not produce noticeable alteration to surface<br>Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface<br>Oberflächen dürfen keinen bruch oder schaden aufweisen<br>No deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie                                                                                                     | <b>Conforme</b><br>In conformity<br>Conforme<br>Erfüllt die Anforderungen<br>Conforme                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Resistenza ai prodotti chimici*</b><br>Chemical resistance*<br>Résistance aux produits chimiques*<br>Chemikalienfestigkeit*<br>Resistencia a los productos químicos*                                  | ISO 10545.13                                                                  | <b>Resistenza ai prodotti chimici per uso domestico e additivi per piscina (min. CLASSE B)</b> / Resistance to household chemicals and swimming pool additives (min. CLASS B) / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines (min. CLASSE B) / Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Schwimmbadzusätze (mind. KLASSE B) / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas (min. CLASE B) | <b>A</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Resistenza agli acidi ed alcalini a bassa concentrazione</b> / Resistance to low concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à faible concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen niedriger Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de baja concentración                                                                                                                                                          | <b>LA</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>Resistenza agli acidi ed alcalini ad alta concentrazione</b> / Resistance to high concentration acids and alkalis / Résistance aux acides et alcalins à forte concentration / Beständigkeit gegen Säuren und Laugen hoher Konzentration / Resistencia a los ácidos y alcalinos de alta concentración                                                                                                                                                              | <b>HA</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured<br>Flamed / Antislip                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Resistenza alle macchie</b><br>Stain resistance<br>Résistance aux taches<br>Fleckenbeständigkeit<br>Resistencia a las manchas                                                                         | ISO 10545.14                                                                  | <b>Metodo disponibile</b><br>Test method available<br>Méthode disponible<br>Verfügbares verfahren<br>Método disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Classe 5</b><br>Natural<br>Natural Plus<br>Structured                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Resistenza colori alla luce</b><br>Resistance to light<br>Résistance des couleurs à la lumière<br>Lichtechtheit von Farben<br>Resistencia de los colores a la luz                                     | DIN 51094                                                                     | <b>Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore</b><br>No sample must show noticeable colour change<br>Aucun échantillon ne doit présenter de variations de couleur visibles<br>Keine Probe sollte nennenswerte Farbabweichungen aufweisen<br>Ninguna muestra debe presentar variaciones apreciables de color                                                                                                                                   | <b>Campioni inalterati in brillantezza e colore</b><br>No change in brightness or colour<br>Brilliance et couleur des échantillons inaltérés<br>Unveränderte Muster in Helligkeit und Farbe<br>Muestras inalteradas en brillo y color                    |
|  | <b>Resistenza allo scivolamento</b><br>Slip resistance classification<br>Résistance au glissement<br>Rutschhemmung<br>Resistencia al resbalamiento                                                       | BCR-DM 236/89                                                                 | μ ≥ 0,40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Disponibili a richiesta le classificazioni**</b><br>Classifications available on request**<br>Les classements sont disponibles sur demande**<br>Auf Anfrage sind folgende Klassifizierungen erhältlich**<br>Clasificaciones disponibles bajo pedido** |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>ANSI A326.3 (BOT 3000)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               | <b>DIN EN 16165-B (ex DIN 51130)**</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Reazione al fuoco</b><br>Reaction to fire<br>Réaction au feu<br>Brandverhalten<br>Reacción al fuego                                                                                                   | <b>Decisione 96/603 CE</b>                                                    | <b>Prova assente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>A1 – A1<sub>n</sub></b>                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Decisione 96/603 CE</b>                                                                                                                                                                               | <b>Decisione 96/603 CE</b>                                                    | <b>Prova assente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>A1 – A1<sub>n</sub></b>                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                          |

\* Ad eccezione dell'acido fluoridrico suoi derivati e composti - With the exception of hydrofluoric acid (hf) or its derivatives and compounds.  
\*\* I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul sito sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. - Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the website in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation.

SAFE SYSTEM

Classificazione resistenza allo scivolamento DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Slip resistance classification DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Klassifizierung der rutschfestigkeit DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Résistance au glissement DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Clasificación resistencia al deslizamiento DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . Классификация сопротивления подскользыванию DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130) . 防滑等级 DIN EN 16165-ANNEX B (ex DIN 51130)

| COLLEZIONE<br>COLLECTION<br>KOLLEKTION<br>COLLECTION<br>COLECCIÓN<br>КОЛЛЕКЦИЯ<br>系列 | FINITURA<br>FINISH<br>OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG<br>FINITION<br>ACABADO<br>ОТДЕЛКА<br>饰面 |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ARMONIE PIETRA                                                                       | NATURAL                                                                              | R9        |
|                                                                                      | ANTISLIP                                                                             | R11 A+B+C |
| ARMONIE LEGNO                                                                        | NATURAL PLUS                                                                         | R10 A+B   |
|                                                                                      | ANTISLIP                                                                             | R11 A+B+C |
| ARMONIE COTTO                                                                        | NATURAL                                                                              | R9        |

Grado di variazione cromatica . Degree of colour change . Grad der farbabweichung .  
Degre de variation chromatique . Grado de variación cromática . Степень изменения  
цвета . 变色度

| COLLEZIONE<br>COLLECTION<br>KOLLEKTION<br>COLLECTION<br>COLECCIÓN<br>КОЛЛЕКЦИЯ<br>系列 |       |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| ARMONIE PIETRA                                                                       | FLOOR | V2 |
| ARMONIE LEGNO                                                                        | FLOOR | V2 |
| ARMONIE COTTO                                                                        | FLOOR | V2 |



**V1 - LOW .**  
Prodotto monocromatico . Monochromatic product  
Produit monochromatique . Einfarbiges produkt  
Producto monocromático . Одноцветный продукт  
单色产品



**V2 - MODERATE .**  
Prodotto con leggera variazione cromatica . Product with light chromatic variation  
Produit à légère variation chromatique . Produkt mit leichter farbnance  
Producto con una ligera variación cromática . Продукт с легкими изменениями оттенков  
轻微变色的产品



**V3 - HIGH .**  
Prodotto con marcata variazione cromatica . Product with high shade chromatic variation  
Produit à variation chromatique accentuée . Produkt mit ausgeprägter farbnance  
Producto con una marcada variación cromática . Продукт с выраженными изменениями цвета  
高度变色的产品



**V4 - EXTREME .**  
Prodotto con forte variazione cromatica . Product with very high shade chromatic variation  
Produit à forte variation chromatique . Produkt mit starker farbnance  
Producto con una fuerte variación cromática . Продукт с сильными изменениями цвета  
高度变色的产品

R9 6° - 10°

R10 10° - 19°

R11 19° - 27°

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. N.B: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation. ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden. N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose. N.B.: Los valores de resistencia al deslizamiento y del coeficiente de fricción estático o dinámico que figuran en el catálogo y en la tabla Safe System (Sistema de Seguridad) son meramente informativos y no vinculantes. Cualquier requisito específico tendremos que confirmarlo al realizar el pedido y, en cualquier caso, antes de la colocación. Примечание: значения сопротивления подскользыванию, коэффициент статического или динамического трения в каталоге и в таблице безопасных систем являются исключительно ориентировочными и не имеют обязательной силы. Любые конкретные требования должны быть подтверждены нами во время заказа и в любом случае перед установкой. 备注：目录和《安全系统》表中报告的防滑性，静态或动态摩擦系数值仅供参考且不具有约束力。任何特定需求必须在订购时由我们确认，且必须在铺设之前确认。

Iris Ceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate in questo catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Iris Ceramica reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Iris Ceramica se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Die Firma Iris Ceramica behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Iris Ceramica se reserva el derecho de modificar en cualquier momento la información y las características recogidas en este catálogo, que no deben considerarse jurídicamente vinculantes. Los colores y las características estéticas de los productos se asemejan a los reales en la medida en que lo permiten los límites impuestos por los procesos de impresión.

Компания Iris Ceramica сохраняет за собой право изменения информации и характеристик, указанных в данном каталоге, в любой момент без предварительного уведомления. Информация, характеристики и иллюстрации в каталоге не являются обязывающими. Цвета и эстетические характеристики продукции максимально приближены к реальным, насколько это позволяют сделать нынешние печатные технологии.

Iris Ceramica 保留随时修改本目录文字与图片信息的权利，并无需为此承担法律责任。在印刷工艺允许的范围内，产品颜色与外观特性尽可能与现实相符。

Iris Ceramica: tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

Iris Ceramica: all rights reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions.

Iris Ceramica: tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

Iris Ceramica: alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalog in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

Iris Ceramica. Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de este catálogo, ya se trate del texto o de las imágenes. Cualquier infracción será sancionada por ley.

Iris Ceramica: все права защищены. Полное или частичное воспроизведение текста и иллюстраций, приведенных в каталоге, не допускается и преследуется по закону.

Iris Ceramica: 保留所有权利。抄袭或复制本目录全部或部分文字与图片属违法行为，如若违反将追究法律责任。

#### **IRIS CERAMICA**

Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1  
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy  
Telefono +39 0536 862.111  
info@irisceramica.com  
irisceramica.com

GranitiFiandre SpA  
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy

